

臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫

雙語課程教案設計





The Design of Bilingual Lesson Plan

| | | | | |
|--|---|---|-------------------|---------|
| 學校名稱 School | 台中市太平區太平國小 | | 課程名稱 Course | 雙語美勞 |
| 單元名稱 Unit | 仿名畫 Creating Famous Painting | 學科領域 Domain/ Subject | 藝術人文 | |
| 教材來源 Teaching Material | 自編、四下翰林 | | 教案設計者 Designer | 張瀨予、鄭芬蘭 |
| 實施年級 Grade | Grade 4 | 本單元共 <u>8</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit | | |
| 教學設計理念 Rationale for Instructional Design | 引導學生探索藝術大師米勒和梵谷生平、名畫作品及創作心境，將名畫中的內容、色調、和動感線條，運用於仿名畫的創作。 | | | |
| 學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences | 總綱 General Guidelines | A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C2 人際關係與團隊合作 | | |
| | 領綱 Domain/Subject Guidelines | 藝-E-A2 認識設計思考，理解藝術實踐的意義。 藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。 藝-E-B3 善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。 藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。 英-E-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，強化個人英語文能力。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。 | | |
| 學科學習重點 Learning Focus | 學習表現 Learning Performance | 藝術 1-II-3 能試探媒材特性與技法，進行創作。 2-II-2 能發現生活中的視覺元素，並表達自己的情感。 2-II-7 能描述自己和他人作品的特徵。 英文 | | |

| | | |
|--|---|--|
| | | 1-II-8 能聽懂簡易的教室用語。 |
| | 學習內容 Learning Contents | 視 E-II-2 媒材、技法及工具知能。 視 A-II-1 視覺元素、生活之美、視覺聯想。 視 A-II-2 自然物與人造物、藝術作品與藝術家。 |
| 學生準備度 Students' Readiness | 學科準備度 Readiness of Domain/Subject 學生認識梵谷和米勒生平及名畫，運用所學，模仿線稿，創作屬於自己的名畫 | |
| | 英語準備度 Readiness of English 在此課程單元孩子已經具有基本課室英語理解和簡單回答能力。 孩子已經知道一些簡單的肢體動作英文指令。 教師會使用大量圖片和問答使孩子熟悉在此單元的將要聽&說的字彙的能力 | |
| 單元學習目標 Learning Objectives | 學科學習目標： 1. 能認識梵谷和米勒作品特色，了解其畫作與生活的關聯，以及風格的轉變。 2. 能感受不同色彩與線條的表現，提昇鑑賞及表現能力。 3. 能運用不同的風格創作，藉由討論分享、欣賞他人創作的優點。 語言學習目標： | |
| | Words | Sentences |
| | creating famous painting 仿名畫 Gleaners 拾穗 Starry Night 星空 Sunflowers 向日葵 The Yellow House 黃色小屋 Café Terrance at Night 星夜下的露天咖啡座 Starry Night Over the Rhone 星夜下的隆河 | This is my creating famous painting. Its name is <u>Sunflowers</u> . |
| 中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English | 教師 Teacher | 學生 Students |
| | When: 打招呼、介紹解釋活動內容，教室管理，與學生互動問答 Where: PPT、板書、影片 | When： 口頭回答、發問、作品賞析發表 Where： 課堂上互動 |
| 教學方法 Teaching Methods | 講述、示範、討論實作及任務導向的合作學習。 | |
| 教學策略 Teaching Strategies | 互動式提問 | |

| | | |
|---|--|-----------------|
| 教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids | PPT、學習單、名畫家圖片、作品賞析 | |
| 評量方法 Assessment Methods | 多元評量、實作評量 | |
| 評量規準 Rubrics | 平常上課態度 20%、作品賞析分享 20%、作品呈現 50%、合作表現 10% | |
| 議題融入 Issues Integrated | 無 | |
| 教學流程 Teaching Procedures | | |
| 活動一、鑑賞梵谷和米勒畫作 Appreciate paintings of Van Gogh and Millet 第一、二節 | Warm up 引起動機： 教師向學生介紹今天課程 T: Hello, class! T: How's the weather? S: It's sunny. T: Yes, and what color do you see in the sky? S: Blue! White! T: Wonderful! Today I am going to tell some stories about two great painters, Vincent Van Gogh and Jean François Millet. Are you ready for the class? S: Yes!! | 時間 Time 5 |
| | Presentation 發展活動： 1.故事時間(story time) - Vincent Van Gogh 教師播放投影片，向學生介紹藝術家梵谷的生平和生命歷程 T: Who is he ? Where is he from? S: I know Van Gogh. He is from Netherlands. 2.賞析梵谷畫作 梵谷 impressionism 印象派 • Try to say it out Starry Night 星空、Sunflowers 向日葵、The Yellow House 黃色小屋、 Café Terrace at Night 星夜下的露天咖啡座、 Starry Night Over the Rhone 星夜下的隆河 3.引導學生觀察梵谷作品中的用色，和所使用的各種大小、長短、曲線、漩渦狀的線條和形狀表現出的特色。 | 30 |
| | T: There are straight lines, curve, short lines, long lines | 20 |

| | | |
|--|---|---------------------|
| | <p>and lines with dots.</p> <p>T:What kind of lines did Van Gogh use?</p> <p>4.播放美國歌手唐麥克林為梵谷創作的「滿天星光的梵谷之歌(Vincent-starry starry night)」， 隨著優美、感傷的旋律，讓學生更加理解畫作創作的歷程與內在情緒。</p> <p>5. 故事時間(story time) – Jean François Millet 教師展示畫作『拾穗』，向學生介紹藝術家米勒的生平和畫風；</p> <p>T: Do you know who is this picture’s painter ?</p> <p>T: No body knows?</p> <p>T: Let me tell you, he is Millet. He is from France.</p> <p>6. 賞析米勒畫作 米勒 realism 寫實主義，巴比松畫派</p> <ul style="list-style-type: none"> • Try to say it out <p>Gleaners 拾穗</p> <p>7.引導學生觀察米勒作品特色，了解其畫作與生活的關聯： 教師播放投影片和影片，米勒一生中的畫風時期分為三階段—瑟堡時期（人物肖像畫）、華麗時期（裸體畫）、田園畫時期；教師在這三個時期各舉一至二個畫作作為代表。</p> <p>Wrap up 統整活動:</p> <p>1.教師詢問學生以下問題，和學生討論「梵谷」的生平、事蹟、畫作：</p> <ol style="list-style-type: none"> (1)WHAT—你知道的梵谷畫作有哪些？ (2)WHY—為何梵谷的藝術會擁有強大的生命力？ (3)HOW—如何感受「梵谷」的線條與色彩？ (4)請同學分享對「藝術家梵谷」的感覺。 <p>T: What are Van Gogh ‘s paints ?</p> <p>T: Why Van Gogh ‘s paints are so powerful?</p> <p>S: Because it _____.</p> <p>T: How do you feel lines and colors in Van Gogh ‘s paints ?</p> <p>S:Lines look like _____.</p> <p>S:Colors are very _____.</p> <p>T: How do you feel about Van Gogh ?</p> <p>2.教師詢問問題，和學生討論「米勒」的生平、事蹟、畫作。</p> | <p>15</p> <p>10</p> |
|--|---|---------------------|

| | | |
|---|--|-----------|
| | <p>3.請同學分享對「藝術家米勒」的感覺。</p> <p>4.教師歸納總結：Good.You are very carefully.</p> <p>第一、二節 結束</p> | |
| <p>活動二、多變動感的線條 Various and Moving Lines 第三、四節</p> | <p>Warm up 引起動機：</p> <p>1.課堂打招呼 (Greetings)</p> <p>T: Good morning/ afternoon everyone.</p> <p>S: Good morning/ afternoon.</p> <p>T: How are you today?</p> <p>S: We are good, and you?</p> <p>T: I am great, thank you. Today we are going to talk about some basic factors of colors.</p> <p>2. Let's guess: 梵谷米勒名畫猜猜樂，展示圖片讓學生猜。</p> <p>T: What is it?</p> <p>S: I know! It's Sunflowers.</p> <p>T: How about this one?</p> <p>S: It's Starry Night!</p> <p>T: That's right. Very good.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;">    </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;">  </div> | <p>10</p> |



25

3. Let's review these paintings again :

Gleaners 拾穗、Starry Night 星空、The Yellow House 黃色小屋、Starry Night Over the Rhone 星夜下的隆河、Café Terrace at Night 星夜下的露天咖啡座、Sunflowers 向日葵

Presentation 發展活動：

1. 教師說明顏色的視覺效果對圖畫的影響
2. 引導學生欣賞兩位藝術大師畫作的色彩運用。
3. 認識色彩學的概念和特性：
 - (1) 色彩三要素
 - (2) 十二色相環
 - (3) 色彩組合運用介紹
 - cool color and warm color 冷暖色
 - complementary color 對比色
 - dark to light color 漸層色
 - color on top of color 重疊色
4. 水彩調色說明與示範：水彩和水量的調合比例
5. 認識水彩與媒材：梵谷的作品其實是用油畫完成的，油畫顏料塗在有明顯肌理的畫布上，呈現出筆觸鮮明的效果，而我們這次所使用的媒材是水彩紙，使用水彩和蠟筆上色。
6. 教師介紹梵谷幾幅名作，說明梵谷畫作線條與色彩所呈現的意象,並引導學生觀察畫作：
 - (1) 「星空」：你看到了什麼？用了哪些色彩？
 - 畫面中的線條給你怎樣的感覺？
 - 星空下的城市是怎樣的？
 - 猜猜看星空發生了麼事？
 - 整個畫面給你怎樣的感受？





T:What do you see?
S: I see_____.

T:What color do you see?
S: I see_____.

T:What kinds of lines do you see?
S:I see _____.(spiral lines, straight lines, wavy

10

| | | |
|--|---|------------------------------|
| | <p>lines, curved lines)</p> <p>T:How do you feel about this picture?</p> <p>S:I feel _____.</p> <p>(2) 「向日葵」：你看到了什麼？用了哪些色彩？ 向日葵代表什麼？心情如何？ 梵谷會因為什麼事情而高興或〈悲傷〉呢？ 有沒有發現每一朵向日葵都有不同的姿態和表達，你覺得它們在說甚麼呢？</p> <p>T:What do you see?</p> <p>S: I see_____.</p> <p>T:What color do you see?</p> <p>S: I see_____.</p> <p>T:What kinds of lines do you see?</p> <p>S:I see _____.(spiral lines, straight lines, wavy lines, curved lines)</p> <p>T:How do you feel about this picture?</p> <p>S:I feel _____.</p> <p>T:What do sunflowers mean?</p> <p>S:Sunflowers mean _____.</p> <p>7. 教師介紹米勒拾穗（1857）：</p> <p>(1) 畫了十年之久。 (2) 天空與烏鴉的意涵。 (3) 老中青三位女子的辨別。 (4) 前後人物的強烈對照。 (5) 聖經：當收割田地時，不可割到地緣，收穫剩下的麥穗不可撿，要留給窮人。</p> <p>8. 教師示範用水彩上色</p> <p>Let me show you how to paint by watercolors</p> <p>(1)可以運用點線面區分色塊</p> <p>use points and lines to make a plane and color it</p> <p>(2)運用漸層及重疊方法上色</p> <p>9. 蠟筆用色混色指導與運用</p> <p>10.背景線條用色指導</p> <p>線條會造成一種流動的效果，每種不同的線條，所呈現出的效果都不一樣，想清楚你要使用的筆觸。直線跟曲線所造成的效果很不一樣，顏色使用的效果:淺色平塗加深色線條？深色平塗加淺色線條？</p> <p>Draw different lines for outlines</p> | <p>5</p> <p>15</p> <p>15</p> |
|--|---|------------------------------|

| | | |
|---|--|-------------------------------|
| | <ul style="list-style-type: none"> · straight line  · curved line  · wavy line  · spiral line  <p>Wrap up 統整活動:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生練習水彩混色 Try to mix. 2. 研究蠟筆混色，以蠟筆做出各種線條，來表現名畫風格 3. 練習背景與色調的搭配 <p style="text-align: center;">第三、四節結束</p> | |
| <p>活動三、燦爛的顏色 Various Colors 第五、六節</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Greeting 英文打招呼 2. 教師詢問學生想用什麼樣的顏色和線條創造出自己的名畫？ T: What colors will you use? S: I will use warm colors. T: What lines will you draw ? S: I will draw curved and wavy lines. 4. 運用巴比松派米勒及印象派梵谷名畫的上色技法，讓學生構思畫作的主色調、筆法與用色。 <ul style="list-style-type: none"> · 米勒：寫實主義手法、簡單寫實，對風景處理詳細得宜 · 梵谷：大膽色彩 strong colors、粗獷筆觸 rough brush strokes、憤怒情緒 angry emotion 5. 學生可以配合想要表達的心情決定主色調，和選擇背景顏色 6. 看你想要給人家甚麼樣的感覺!想清楚你要使用的筆觸，可運用印象派梵谷的不同線條完成 7. 教師提醒學生使用水彩上色，注意顏色運用，主題與背景色盡量運用對比色/冷暖色，水彩顏色亦可用重疊及漸層方式上色 water color using <ul style="list-style-type: none"> · cool color and warm color 冷暖色 · complementary color 對比色 · dark to light color 漸層色 | <p>15</p> <p>25</p> <p>40</p> |

| | | |
|---|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> · color on top of color 重疊色 <p>8. Close your eyes and image your famous painting : 發下米勒和梵谷名畫空白線稿圖</p> <p>9. 學生開始實作，完成作品</p> <p>10. 教師課堂行間巡視，進行個別指導</p> <p style="text-align: center;">第五、六節結束</p> | |
| <p>活動四、Show and Tell 作品賞析 第七、八節</p> | <p>1. 完成創作晾乾，進行描繪修飾輪廓</p> <p>2. 利用蠟筆或水彩描繪背景線條：要有粗細、明暗，可運用直線、曲線、波浪線、螺形漩渦線重複畫</p> <p style="text-align: center;">Draw different lines for outlines by crayons or watercolors.</p> <ul style="list-style-type: none"> · straight line · curved line · wavy line · spiral line <p>3. 提醒學生，運用想像力，進行補色和自行添加筆觸，畫出自己的色彩立體感和動感效果</p> <p>4. 教師行間巡視，給予個別指導</p> <p>5. 完成創作，等待分享</p> <p>6. 教師將學生作品展示在黑板上，引導學生賞析作品</p> <p>T: Look at these paintings. T: Which one is your favorite ? S: I like this one. T: Why ? S: It is colorful.</p> <p>7. T: What do you see from this painting? S: I see a round face, small eyes... .. T: How do you feel? S: I feel happy. T: Is it like you? S: No, it's not. It is funny.</p> <p>8. 分組討論，引發學生分享作品特色與別人的差異.</p> <p>9. 分組練習英文賞析句型，並上台用英文介紹自己的作品</p> <p>T: Introduce yourself. What colors do you paint? What color do you use for bakground?</p> | <p>20</p> <p>20</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>10</p> <p>15</p> |

| | | |
|----------------------------|---|---|
| | <p>What lines you draw? Do you like your painting?</p> <p>10.Show and Tell 學生上台發表：請每位學生擔任「小小梵谷」或「小小米勒」，說明自己創作的主题、畫作的基底顏色、配色，以及所使用色彩想呈現的感覺或意義，讓學生能訓練有自信的與同學分享自己的創作。</p> <p>S: Good morning / afternoon , my name is _____.</p> <p>This is my creating famous painting.</p> <p>Its name is <u>Starry Night</u> .</p> <p>I paint blue, yellow, white to finish many parts on this picture.</p> <p>I use cool color for background.</p> <p>I draw many big and deep lines by crayons.</p> <p>I like my creation.</p> <p>I hope you can like it, thank you.</p> <p>11.展示學生的作品，學生能欣賞他人作品，師生票選最佳創作，教師總結回饋。</p> <p>Let's vote!</p> <p>Who is the best painter ?</p> <p>Reward students for the best creative works.</p> <p style="text-align: center;">第七、八節 結束</p> | 5 |
| <p>參考資料 References</p> | <p>自編 仿名畫</p> | |